

Programm November 2019

برنامه های نوامبر



Mittwoch bis Samstag 15-22Uhr

۱۵-۲۲ چهارشنبه ساعت شنبه تا

لیلا ۱۰ إلى "ظهرا ۳ الساعة من السبت الى الأربعاء من

Freitag, 1.11.	13:00-17:00	Sensibilisierungsworkshop gegen Antiziganismus	ورشة عمل ضد معاداة العُجْر	کارگاه حساس سازی در برابر میکروبیسم
Freitag, 1.11.	19:00-21:00	Infoabend zur aktuellen Situation in Syrien mit der Journalistin Kristin Helberg gemeinsam mit der Landeszentrale für politische Bildung	أمسية لمناقشة الوضع الحالي في سورية مع الصحفية كريستين هيلبرغ بمشاركة مركز التأهيل	نشستی درباره وضعیت فعلی سوریه با روزنامه نگار کریستین هلمبرگ به همراه مرکز دولتی آموزش سیاسی
Freitag, 8.11.	18:30-21:30	Hamze Bytyci liest aus dem Buch „Ede und Unku – die wahre Geschichte“, begleitet von dem Jazzgitaristen Janko Lauenberger, anschließend Gespräch	قراءة لحمزة بيتيسي من كتاب إيدي أوند أونكو- القصة الحقيقية بمرافقة موسيقية على الغيتار ل يانكو لاونبيرغر و في حوار في الختام	حمزه بايتيكي كتاب «اده و اونكو يك داستان واقعي» را می خواند، به همراه گيتاريست جاز جانكو لانبرگر، و پس از آن گفتگو
Samstag, 9.11.	19:00-22:00	Konzert der Gruppe Tümata – „Die Karawane der Liebe“. Eine musikalische Reise von China bis nach Berlin	حفلة موسيقية لفرقة توماتا -قافلة الحب. رحلة موسيقية من الصين الى برلين	کنسرت گروه توماتا « کاروان عشق». سفر موسیقی از چین تا برلين
Freitag, 15.11.	18:30	Kinoabend: Das Leben des David Gale, 2003 mit Kevin Spacey und Kate Winslet	أمسية السينما- حياة دافيد غاله 2003 مع كيفن سبيسي و كيت وينسلت	نمایش فیلم: زندگی دیوید گیل، محصول ۲۰۰۳ با کوین اسپسی و کیت وینسلت
Samstag, 16.11.	18:30	Konzert der Schüler und Lehrer der Naghmeh Musikschule	حفلة موسيقية لطلاب و اساتذة مدرسة نعمة للموسيقا	کنسرت دانش آموزان و معلمان مدرسه موسیقی
Dienstag, 19.11.	17:00-18:30	Omas gegen Rechts laden zur Lesung: Ursula Forster über einen „Sommer mit OPA“	جدات ضد التمييز العنصري يدعونكم الى قراءة لأورسولا فوستر عن صيف مع الجد	مادربزرگها شما را به درستی به خواندن دعوت می کنند: اورسولا فورستر در یک « تابستان با پدربزرگ»
Donnerstag, 21.11.	17:00-20:00	Gemeinsames Kochen von Lieblingsgerichten Bitte anmelden: bufdi@interkulturanstalten.de	لنطبخ سويا من الأطباق المفضلة لديكم (الرجاء تسجيل اسمانكم عند سامي و ارسال رسالة عن طريق البريد الالكتروني bufdi@interkulturanstalten.de	آشپزی گروهی با طبخ غذاهای خوشمزه لطفا برای ثبت نام به سمی مراجعه کنید bufdi@interkulturanstalten.de

Regelmäßige Kurse

البرامج الدورية برنامه های دائمی

Mittwoch bis Samstag 15-22Uhr

۱۵-۲۲ چهارشنبه ساعت شنبه تا

ليلا ۱۰ إلى "ظهرا ۳ الساعة من السبت الى الأربعاء من

Dienstags	16:00-19:00	Bauraum geöffnet: Arbeiten in der Holzwerkstatt	المساحة المتاحة للعمل في ورشة الخشب	کار در کارگاه چوب
Mittwochs	15:00-17:00 16:30-18:30 18:00-20:00 18:30-20:30 18:30-21:30 18:30-21:30	Sprechstunde der Integrationslotsen B2 Deutsch Übungskurs Bibliothek geöffnet – Ausleihe von Büchern Deutsch im Sprachcafé Offenes Kunstatelier für Erwachsene Rula webt – Teppiche weben im Atelier	لقاء للمساعدة بمشاكل الجوب سنتر او تعبئة الطلبات 2تمارين لغوية لفحص ال بي تم افتتاح المكتبة لإعارة الكتب بالألمانية و العربية والفارسية اللغة الألمانية في مقهى اللغات مرسم الفن المفتوح للكبار -رولا تحيك- حياكة السجاد في المشغل	مشاوره براي انتگراسيون (به فارسي) B2 كلاس تمرين آلمانی ساعات کار کتابخانه/ به امانت گرفتن کتاب تمرین صحبت کردن به زبان آلمانی در کافه زبان آتلیه هنری برای جوانان و بزرگسالان Rula weaves - فرش بافی در آتلیه
Donnerstags	15:00-17:00 15:30-16:30 15:00-17:00 17:00- 18.30 17:00-19:00	Sprechstunde der Integrationslotsen Spielgruppe für Kinder von 1- 3 Kunstklub 2 – Kinder ab 10 Jahren basteln mit Künstler*innen Deutsche Texte lesen und diskutieren (LOA) Kunstwerkstatt für Mädchen von 14-18 Jahren	ساعة الاستشارة للمترجمين مجموعة لعب للأطفال من سن الأولى الى الثالثة نادي الفن 2- للأطفال من عمر العاشرة- أشغال مع الفنانين قراءة نصوص باللغة الألمانية و حوار-لوا ورشة فنية للفتيات من 14-18 سنة	مشاوره برای انتگراسيون (به فارسي) بازی گروهی برای کودکان 1-3 کلوپ هنری ۲-کودکان از 10 سال با هنرمندان کار می کنند خواندن و بحث در مورد متون آلمانی (LOA) کارگاه هنری برای دختران نوجوان 14 تا 18 ساله
Freitags	15:00-17:30 15:00-18:00	Ulmesch: Kinderkunst draußen - für Kinder von 4-8 Frauencafé Berlin Global	ورشة عمل فنية للأطفال في الخارج من عمر 4- 8 اعتبارا من الثالث عشر من أيلول كافه ی زنان، برلين گلوبال	فعالیت هنری کودکان در فضای باز ۴ تا ۸ ساله کافه زنان برلين گلوبال مقهی النساء برلين علی الصعيد العالمي
Samstags	13:30- 15:00 15:00-16:30 15:30-17:30 16:00-19:00	Deutsche Texte lesen und diskutieren (LOA) Deutsch – Mütterkurs (LOA) Kinofilm für alle Kinder ab 5 Jahren Bibliothek geöffnet – Ausleihe von Büchern	-قراءة نصوص باللغة الألمانية و نقاش حولها LOA درس في اللغة الألمانية للأمهات سينما الأطفال لجميع الأطفال اعتبارا" من سن الخامسة تم افتتاح المكتبة لإعارة الكتب بالألمانية و العربية والفارسية	خواندن و بحث درباره متون آلمانی ((LOA) آلمانی-کورس مادران ((LOA) نمایش فیلم به آلمانی برای همه ی کودکان از 5 سال ساعات کار کتابخانه/ به امانت گرفتن کتاب
Sonntags	14:00-16:00	Lernen mit Back on Track und Elterncafé (Hausaufgaben/ Arabisch)	التعليم و العودة الى المسار- مقهى للأهالي و مساعدة للطلاب في فروضهم المدرسية	آموزش با Back on Track و کافه والدين (مشق شب و عربي)